



Gartenhotel ★★★★ s

# Moser

Ramus

*Life & Wellness-Resort am Montiggler See*



BENVENUTI

welcome

WILLKOMMEN



IL VOSTRO MONDO DEI SOGNI DIVENTA REALTÀ... | WHERE YOUR DREAMS BECOME REALITY... | IHR TRAUMHOTEL AM MONTIGGLER SEE



## BENVENUTI

Vi diamo il Benvenuto nel bel mezzo del biotopo Laghi di Monticolo. Godetevi la Vostra vacanza con tutta la famiglia in una delle zone vinicole dell' Oltradige. Presso il nostro meraviglioso giardino potrete rilassarvi e riposarvi in tutta tranquillità e dimenticare la vita quotidiana.

## WELCOME

We would like to welcome you in the middle of the biotope Monticolo Lakes. Enjoy your holiday with your family in one of the most important wine areas of Überetsch in South Tyrol. In our garden you can relax and forget about everyday's life.

## HERZLICH WILLKOMMEN

Inmitten der malerischen Natur des Biotops Montiggler Seen heißen wir Sie herzlichst willkommen. Genießen Sie Ihren Familien- und Erholungsaufenthalt in der einzigartigen Wein- und Kulturregion Überetsch. Wir halten, was unser Name verspricht, denn in unserer wunderbaren Gartenlandschaft können Sie abschalten, Sonne tanken und es sich einfach nur gut gehen lassen!





PRELIBATEZZE CULINARIE | CULINARY DELIGHTS | GOURMETFREUDEN



## LE TRADIZIONI CULINARIE INTERPRETATE IN CHIAVE MODERNA

Ogni giorno è un sogno per i buongustai con highlight culinari. La Vostra giornata inizia con una ricca colazione a buffet, al pomeriggio Vi viziamo con un buffet di dolci e torte e la giornata termina con un prelibato menu a cinque portate. La nostra cucina speciale Vi sorprenderà sempre con qualcosa di nuovo. Durante il giorno Vi viziamo con un raffinato menu del bistro servito sulla terrazza e in giardino. Nella tipica "stube", che porta il nome dell'artista appianese Max Sparer, potete godere del massimo piacere.

## CULINARY TRADITIONS, NEW INTERPRETATIONS

Every day is a gourmet's dream. Your holiday day starts with a extensive breakfast buffet as a very special good-morning-experience. In the afternoon you can choose delicious cakes and sweets from the buffet and in the evening a 5-course gourmet menu awaits you. With our special show kitchen we will surprise you again every day. Day after day we will spoil you with our fine bistro menu. The garden terrace and the sunny lounges become a wonderful feast with select ed buffets and fine menus. You will experience a really special treat in our „Stube“ (Farmer's Lounge) named after the artist Max Sparer.

## EIN FEINSCHMECKERPARADIES IN DEN BERGEN

Jeder Tag ist ein Gourmettraum mit kulinarischen Höhepunkten. Die Tage im Gartenhotel Moser beginnen mit einem genussvollem „guten Morgen Erlebnis Buffet“. Am Nachmittag verwöhnen wir Sie mit Köstlichkeiten vom Kuchen- und Tortenbuffet und zum Aperitif servieren wir für Sie kleine Häppchen. Abends erwartet Sie dann ein 5-gängiges Genießermenü bei dem wir Sie immer wieder mit Besonderheiten an unserer Showküche überraschen. Tagsüber verwöhnen wir Sie mit der feinen Bistrokarte oder im á la carte Restaurant. Die Gartenterrasse und die sonnigen Stuben werden zum gemütlichen Festbankett mit erlesenen Buffets und feinen Menüs. Den absoluten Hochgenuss erleben Sie in unserer urigen Bauernstube, benannt nach dem Eppaner Künstler Max Sparer.





SPA & WELLNESS | SAUNA & RELAX



## RELAX SOTTO IL CIELO - UN SOGNO DA MILLE E UNA NOTTE

Rilassarsi, rigenerarsi e recuperare nuove energie. Lo SPA è un luogo di tranquillità e relax. GodeteVi il calore benefico della nuova spaziosa area wellness "Arbor Vitae" nella nuova struttura Ramus, la sauna per famili ed il SPA-Penthouse al terzo piano, con fantastica vista sul Lago di Monticolo. Grazie alle nostre massagiatrici il Vostro benessere è in buone mani. L'armonico gioco di massaggi elimina le tensioni dal corpo e dall'anima e la mente si libera. GodeteVi il comfort ed relax nella Privat-SPA-Suite.

## RELAXING - A DREAM RIGHT OUT OF 1.001 NIGHTS

Relax and recharge your energy. The SPA is a place of quiet and relaxation. Enjoy the beneficial heat in new wellness area "Arbor Vitae". Each one in itself a harmonious world of regeneration - together a new dimension in holiday quality. Comfort and relaxation in our SPA penthouse on the 3rd floor with a fantastic view. With our masseuses, your wellbeing is in good hands. Done with a fine touch, the harmonious interplay of kneading, slapping and stroking releases tensions from the body and spirit, your head becomes free ...

## ... EIN TRAUM WIE 1001 NACHT

Der SPA ist ein Ort der Ruhe und Erholung. Genießen Sie wohltuende Wärme in der neuen Sauna-landschaft "Arbor Vitae" und der Familien- und Textilsauna. Erleben Sie Behaglichkeit und Entspannung in unserem SPA -Penthouse im 3. Stock mit fantastischem Blick auf den See. Bei unseren erfahrenen Masseurinnen liegt Ihr Wohlfühl in guten Händen. Mit Feingefühl angewendet, löst das harmonische Wechselspiel von Kneten, Klopfen und Streichen Spannungen im Körper und in der Seele, der Kopf wird frei... Genießen Sie Behaglichkeit und Entspannung in trauter Zweisamkeit oder auch alleine in der SPA -Suite.





SOGNI D'ACQUA | WATER DREAMS | WASSERTRÄUME



## LE NOSTRE PISCINE - L'INFINITA LEGGEREZZA DELL'ESSERE

ImmergeteVi in un favoloso mondo d'avventure con l'obiettivo di rilassarVi. Fate coccolare la Vostra anima e raccogliete nuove forze. GodeteVi un refrigerante bagno nella piscina esterna, nella nuova piscina naturale e nella rilassante piscina coperta a Vostra disposizione 23 ore al giorno. Il nostro grande scivolo assicura il divertimento ai nostri ospiti grandi e piccoli. E nel frattempo i più piccoli possono sguazzare nella vasca per bambini con acqua calda.

## OUR POOLS - THE LIGHTNESS OF BEING

Immerse yourself in a magical world of experience with the aim of being weightless. Let your spirit float and store up new energy. Enjoy the cool humidity of our open-air pool, our Jacuzzi, our natural pool and in our relaxing indoor pool which is open 23 hours a day. Our big adventurous slide promises fun for Kids and adults. Babies can now splash around in the warm children's pool.

## UNSERE POOLS - DIE SCHWERELOSE LEICHTIGKEIT DES SEINS

Eintauchen in eine zauberhafte Erlebniswelt mit dem Ziel der Entspannung. Lassen Sie Ihre Seele baumeln und tanken Sie neue Kräfte. Genießen Sie das kühle Nass in unserem Erlebnisfreibad, dem Whirlpool unter freiem Himmel, dem neuen Naturbadeteich und in unserem Relax-Hallenbad, welches 23 Stunden täglich für Sie geöffnet ist. Fun für unsere kleinen und großen Gäste verspricht unsere große Erlebnisrutsche. Die ganz Kleinen plantschen inzwischen im Kinderbecken.





## MOSERS DREAM LAKE HOUSE

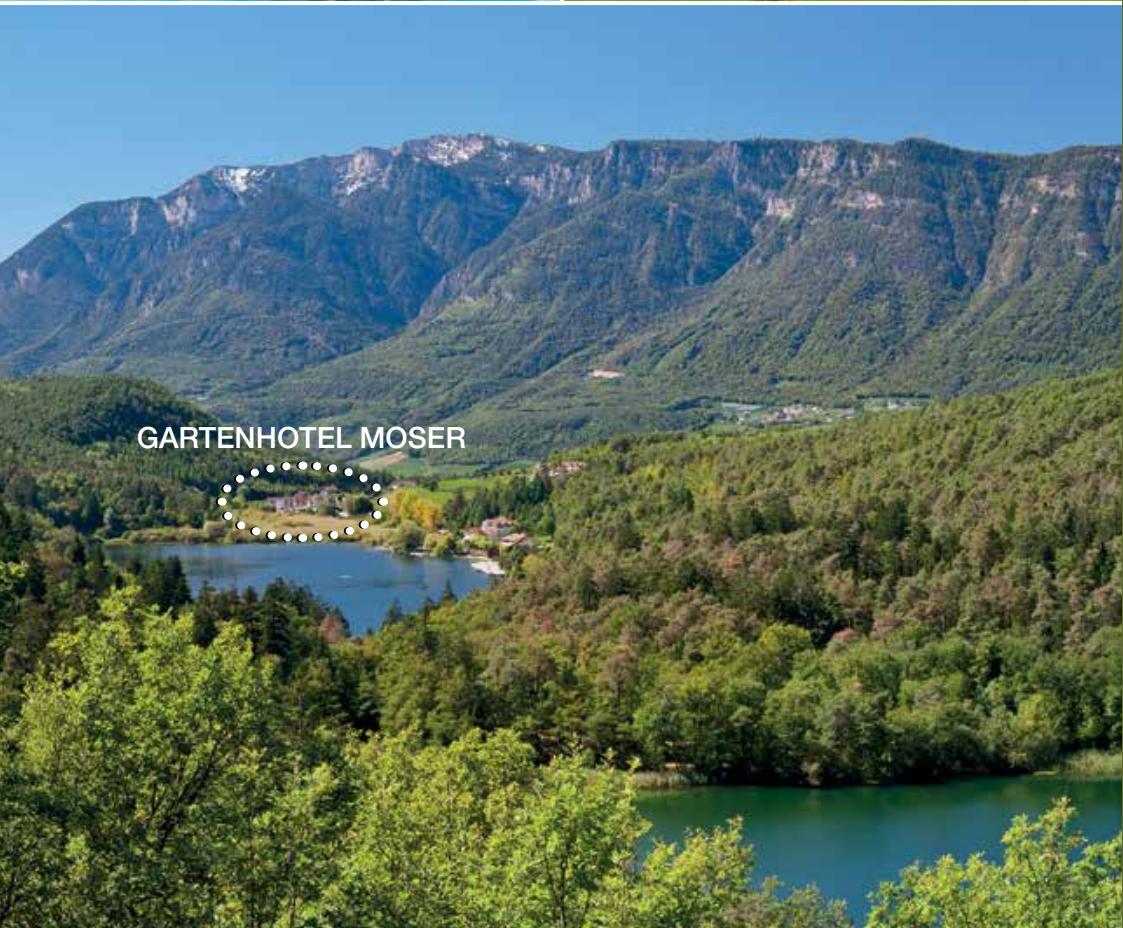
Rilassatevi presso la nostra casetta al Lago Grande di Monticolo, 10 minuti a piedi dall'albergo. A Vostra disposizione ci sono una canoa, un Stand-Up-Paddeling e delle sdraio così come una doccia, un bagno ed uno spogliatoio.

Relax at our new house on the big lake of Monticolo, 10 minutes away from the hotel. Enjoy the time with our canoe, the Stand-Up-Paddeling or on the loungers. A bathroom, a shower and a changing room are also at your disposal.



Entspannen Sie bei einer Kanufahrt, beim Stand-Up-Paddeling oder in einen der Liegen an unserem 10 Minuten entfernten privaten Seehaus am Großen Montiggler See. Umkleidemöglichkeit, Dusche und WC stehen Ihnen kostenlos zur Verfügung.





## RESTARE IN FORMA INSIEME

Con il nostro programma di fitness potrete tenervi in forma anche durante la Vostra vacanza. Ci sono attività per tutti i gusti: meditazione, passeggiate attorno ai laghi di Monticolo, yoga, Nordic Walking, escursioni in mountain bike, golf e tanto altro.



## FIT AND ACTIV TOGETHER

With our fitness program you can get fit even during your holiday. We offer activities for everybody: meditation, walks around the Monticolo Lakes, yoga, Nordic Walking, mountain bike rides, golf and much more.



## GEMEINSAM FIT UND AKTIV

Halten Sie Ihren Körper und Geist fit und entspannt mit unserem Fitnessprogramm. Dabei ist für jedermann das Richtige dabei, ob beruhigende Meditationen, Spaziergänge um die Montiggler Seen, Yoga, Nordic Walking, Mountainbiketouren, Golf und vieles mehr.





FAMILY, KIDS AND JUNIORS



## PER I VOSTRI PICCOLI SEMPRE GRANDI EMOZIONI

Il grande paradiso per bambini, l'avventuroso parco giochi e il teenie-club sono a disposizione dei piccoli ospiti di ogni età. Per i bambini da 3 anni in su le nostre animatrici sono disponibili per 8 ore al giorno con un fantastico programma. Alla sera c'è il famoso tavolo per bambini con uno squisito menu. Per i più piccoli e su richiesta organizziamo volentieri un servizio di babysitting. Una cucina ben rifornita per preparare in qualsiasi momento pappe per neonati, ecc... è a Vostra disposizione nella struttura principale e nella nuova struttura "Ramus". Un Highlight è l'Alpaca-Trekking settimanale con i nostri tre alpaca e l'Alpaca-Ranch. ConcedeteVi una vacanza unica con i Vostri figli!

## BIG EMOTIONS FOR SMALL CHILDREN

The big Children's Paradise, the exciting children's playground and the teenie-club are daily open for our little guests. Our children's supervisors are there for 8 hours every day with a fun programme for children from 3 upwards! In the evenings there is the famous children's table with a delicious children's menu. For babies we are happy to organise a babysitter on request. On the 1st floor you will find a fully equipped baby kitchen in which you can prepare baby food etc. at any time. A highlight is the weekly Alpaka-Trekking with the 3 alpaca and the alpaca-ranch. Give yourself and your children a unique holiday experience!

## KINDERBETREUUNG, DIE KINDER GLÜCKLICH MACHT

Das große Kinderparadies, der abenteuerliche Kinderspielplatz und der Teenie-Club sind täglich für unseren kleinen Gästen geöffnet. Unsere Kinderbetreuerinnen sind 8 Stunden täglich mit einem tollen Programm für Kinder ab 3 Jahren da! Abends gibt es den berühmten Kindertisch mit leckerem Kindermenü. Für die ganz Kleinen organisieren wir gerne einen Babysitter auf Anfrage. Ein Highlight ist das wöchentliche Alpaka-Trekking und unsere Alpaka-Ranch. Gönnen Sie sich mit Ihren Kindern ein einmaliges Urlauberlebnis!





## CANTINA - „RED STONE“

Siamo particolarmente orgogliosi della nostra cantina „red stone“. Qui maturano gocce preziose provenienti dai migliori vigneti dell'Alto Adige e del mondo. Durante la presentazione e degustazione dei vini, sig. Moser sarà lieto di rivelarvi i segreti della vinificazione e guidarvi attraverso i propri vigneti.

## „RED STONE“ - WINE CELLAR

We are realy proud of our „red stone“ wine cellar. Here you will find the finest tippies from the best regions in South Tyrol and the rest of the world. At our wine tours and tasting sessions Mr. Moser will explain the secrets of viticulture and guides you through our own winery.

## „RED STONE“ - WEINKELLER

Besonders stolz sind wir auf unseren „red stone“-Weinkeller. Hier lagern kostbare Tropfen aus den besten Anbaugebieten Südtirols und der ganzen Welt. Bei Weinführungen und -degustationen erzählt Ihnen Herr Moser die Geheimnisse des Weinanbaus und führt Sie durch unsere Weingüter.





Gewürztraminer \*\*\*  
Weinhof

## GEWÜRZTRAMINER WEINHOF

Il "Gewürztraminer Weinhof" è situato a ca. 300 metri al di sopra del Gartenhotel Moser con vista su Monticolo, Caldaro e il grande lago di Monticolo. Il Weinhof dispone di due appartamenti confortevoli fino ad un massimo di 8 persone. Un sentiero illuminato tra i vigneti Vi porterà al Gartenhotel in 5 Minuti. Gli appartamenti possono essere prenotati con la pensione ¾ light oppure solamente con colazione.

## GEWÜRZTRAMINER WEINHOF

The "Gewürztraminer Weinhof" is located approx. 300 meters above the Gartenhotel Moser with a stunning view on Monticolo, Caldaro and the big Monticolo lake. The Weinhof has two comfortable apartments up to 8 persons. Walking on an illuminated sidewalk through the vineyards you will reach the Gartenhotel in 5 minutes. The apartments can be reserved with the ¾ light-board or only with breakfast.

## GEWÜRZTRAMINER WEINHOF

Unser Gewürztraminer Weinhof liegt ca. 300 m oberhalb vom Gartenhotel Moser mit sonniger Aussicht nach Montigglo, Kaltern und auf den Großen Montiggler See. Der Weinhof verfügt über 2 komfortable Wohnungen mit Platz für bis zu 8 Personen. Über einen beleuchteten Gehweg inmitten der Wein-Anlagen gelangen Sie in 5 Min. zum Gartenhotel.  
Die Appartements können mit ¾-Pension „light“ oder Frühstück gebucht werden!

Gewürztraminer \*\*\*  
 Weinhof





[www.facebook.com/Gartenhotel.Moser](https://www.facebook.com/Gartenhotel.Moser)



Gartenhotel **Moser**  
*Ramus*  
Life & Wellness-Resort  
am Montigler See

GARTENHOTEL MOSER - RISTORANTE „VAPPIANO“ & „GIARDINO“  
LIFE & WELLNESS-RESORT

Christine & Wolfgang & Mama Moser

Lago di Monticolo 104 | I-39057 Appiano sulla strada del vino | Alto Adige - Italia

Tel. +39/ 0471 66 20 95 | +39/ 0471 66 22 70 | Fax +39/ 0471 66 10 75

[www.gartenhotelmoser.com](http://www.gartenhotelmoser.com) | E-Mail: [info@gartenhotelmoser.com](mailto:info@gartenhotelmoser.com)



Südtirols Süden  
BOZEN - KALTERER SEE - WEINSTRASSE - DOLOMITEN

eppanBIKE.it

SÜDTIROLER  
Weinstrassen  
hotels  
wellness/relex  
gourmet/family

MONTICGL  
MONTICOLO

eppan  
Burgen Seen Weir

Südtiroler  
Weinstraße  
STRADA DEL VINO

FAMILIEN  
HOTELS  
SÜDTIROL / ALTO ADIGE